
Bedienungsanleitung

Flaschenkühler

Modell: LG-138

LG-208H

LG-208S

LG-330H

LG-330S

Inhalt der Bedienungsanleitung



- 1) Allgemeines
- 2) Sicherheitshinweise
- 3) Bestimmungsgemäße Verwendung Ihres Kühlgerätes
- 4) Verpackungsinhalt prüfen
- 5) Gerät kennenlernen / Gerät aufstellen
- 6) Bedienung
- 7) Technische Daten
- 8) Störung beim Betrieb
- 9) Wartung und Pflege
- 10) Entsorgung
- 11) Konformitätserklärung

1) Allgemeines

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit sind besonders zu kennzeichnen. Beachten Sie diese Hinweise unbedingt um Unfälle und Schäden am Gerät zu vermeiden.



Warnung !

Gefahr durch elektrischen Strom. Lebensgefahr bei Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise !



Achtung !

Hinweise auf Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Arbeitssicherheit ist oberstes Gebot. Nichtbeachtung kann zu Fehlfunktionen, Beschädigungen oder auch Ausfall des Gerätes führen.



Hinweis !

Bei diesem Symbol finden Sie Tipps für wirtschaftlichen und störungsfreien Einsatz des Gerätes.

2) Sicherheitshinweise



ACHTUNG! Beachten Sie folgende Hinweise für einen sicheren und gefahrlosen Gebrauch Ihres Gerätes.

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Das Beachten der Sicherheitshinweise und Arbeitsanleitungen ist Voraussetzung für sicheres Arbeiten mit dem Gerät. Der Hersteller ist von der Haftung frei für Schäden oder Störungen, die in Folge der Nichtbeachtung dieser Anleitung auftreten.
2. Bitte halten Sie diese Anleitung stets in der Nähe des Gerätes bereit für alle Personen, die mit und an diesem Gerät arbeiten. Die vor Ort geltenden Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen sowie Umweltschutzbestimmungen sind einzuhalten.
3. Dieses Gerät sollte nur dann von Personen (einschließlich Kindern) mit reduzierten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person im Gebrauch des Gerätes geschult wurden bzw. ständig beaufsichtigt werden.
4. Das Gerät ist nicht zum Einsatz im Freien bestimmt.
5. Halten Sie Ihre Haare, Finger und andere Körperteile sowie lose Kleidung von den Öffnungen und beweglichen Teilen fern.
6. Benutzen Sie das Gerät nur, wie in der Anleitung beschrieben.
7. Verwenden Sie zum Anschluss an das Stromnetz nur ordnungsgemäß installierte Einzel-Steckdosen mit Schutzkontakt. Verlängerungskabel und Verteiler-Steckdosen sind unzulässig.
8. Halten Sie das Kabel fern von heißen Flächen und scharfen Kanten. Der Stecker darf nicht mit nassen Händen berührt werden. Die Steckdose muss leicht zugänglich sein, damit das Stromkabel in dringenden Fällen leicht rausgezogen werden kann.
9. Ziehen Sie die Stromversorgung nie am Kabel aus der Steckdose.
10. Am Gerät dürfen keine Umbauten und keine Veränderungen durchgeführt werden, da sonst die optimale Leistung sowie die Sicherheit gefährdet sind und die Garantie erlischt.
11. Das Gerät darf nur betrieben werden, wenn sein Zustand einwandfrei und betriebssicher ist.
12. Erstickungsgefahr ! Halten Sie evtl. vorhandene Verpackungsfolien von Kindern fern.
13. Reinigen Sie das Gerät vor Gebrauch mit einem feuchten Tuch und wischen Sie das Gerät trocken. Auch bei späteren regelmäßigen Reinigungen gehen Sie so vor. Nie mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten reinigen.
14. Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Flüssigkeiten in der Nähe von diesem Gerät. Es könnte eine Brandgefahr darstellen.
15. Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
16. Extreme Umgebungstemperaturen, sowohl heiß als auch kalt, können zu Funktionseinschränkungen führen.
17. Keine Gegenstände auf dem Gerät lagern.
18. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.



Achtung ! Der Kühlschrank sollte nur aufrecht transportiert und gelagert werden. Eine Lagerung auf der Seite oder gar über Kopf kann die Kühleinheit komplett beschädigen.

Das Gerät erst nach 24Stunden Wartezeit an das Stromnetz anschalten.

3) Bestimmungsgemäße Verwendung

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes ist unzulässig. Ansprüche wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch gegen den Hersteller und / oder seiner Bevollmächtigten sind ausgeschlossen. Für Schäden, die auf diese Weise verursacht werden, haftet allein der Betreiber. Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur gewährleistet, wenn alle Angaben der Betriebsanleitung eingehalten werden und das Gerät nur bestimmungsgemäß eingesetzt wird.

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen zum Kühlen von Getränken bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht zum Kühlen von anderen Produkten.

Bei längeren Stillstandzeiten wie folgt vorgehen:

Das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung abschalten. Das Gerät entleeren und mit einem feuchten Tuch auswischen. Die Türen nicht vollständig schließen, um das Entstehen von üblen Gerüchen zu vermeiden. Der Kompressor darf nicht verstauben. Regelmäßig säubern.



Achtung !

In folgenden Fällen wird für eventuelle Schäden keine Haftung übernommen:

- Unsachgemäßer und nicht vom Hersteller vorgesehener Einsatz des Gerätes
- Reparaturen, die nicht von den autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden.
- Änderungen am Netzkabel
- Änderungen an irgendwelchen Bauteilen der Maschine
- Benutzung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen.
- Nichtbeachtung der Transporthinweise

Die Nichtbeachtung kann zu Fehlfunktionen, Beschädigungen oder auch Ausfall des Gerätes führen. In all diesen Fällen erlischt die Garantie.



Warnung: Wenn Kühlmittelaus dem geschlossenen Kühlkreislaufentweicht, trennen Sie das Gerät von der Steckdose (Netzsteckerziehen) und rufen Sie den Kundendienst Ihres Lieferanten.

4) Verpackungsinhalt prüfen

Prüfen Sie die Vollständigkeit Ihres Gerätes.

Bei etwaigen Transportschäden sofortige Dokumentation durchführen. Später entdeckte Mängel umgehend reklamieren (Fristablauf beachten)

Die Verpackung des Gerätes ist sorgfältig und vollständig zu entfernen. Evtl. Schutzfolie abziehen. Halten Sie evtl. vorhandene Verpackungsfolien von Kindern fern. Erstickungsgefahr !! Wenn das Gerät bis zur Installation zwischengelagert wird, sind folgende Bedingungen zu beachten:

- Aufbewahrung nur in geschlossenen, gut belüfteten und trockenen Räumen
- Vor Sonneneinstrahlung schützen
- Bei länger andauernder Lagerung, Gerät und explizite Teile regelmäßig kontrollieren



Wenn Sie die Verpackung nicht mehr benötigen und entsorgen möchten, beachten Sie die vor Ort geltenden Vorschriften. Verpackungsmaterial ist in der Regel recyclingfähig. Denken Sie daher bitte an den Umweltschutz.

5) Gerät kennenlernen / Gerät aufstellen

Lieferumfang:

- Bedienungsanleitung
- LG-138: 2 Stk. Einlegeroste á 500x346mm
- LG-208H/S: 4 Stk. Einlegeroste á 400x346mm
- LG-330H/S: 6 Stk. Einlegeroste á 440x346mm

** „S“ entspricht Gerät mit Schiebetür**

Gerät aufstellen

Hier erhalten Sie wichtige Hinweise zum Aufbau und Funktion des Gerätes.

Das Gerät muss waagrecht stehen damit es nicht kippt.

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort nachfolgende Voraussetzungen erfüllen.

- 1) Das Gerät auf einen ebenen, waagerechten und ausreichend tragfähigen Boden stellen. Justieren Sie, falls nötig die vordere Bein-Nivellierung an der Unterseite des Weinkühlers.
- 2) Das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- 3) Extreme Umgebungstemperaturen, sowohl heiß als auch kalt, können zu Funktionseinschränkungen führen.
- 4) Halten Sie Hände und Fremdkörper fern vom Verdampferlüfter.
- 5) Stellen Sie niemals schwere Gegenstände und Behältnisse, die mit Wasser gefüllt sind, auf das Gerät. Die Gegenstände können herunterfallen und Schäden / Verletzungen verursachen. Verschüttetes Wasser kann die Isolierung von elektrischen Teilen beschädigen und zum Kurzschluss führen.
- 6) Üben Sie keinen Druck auf die Glasscheibe aus.
- 7) Zum Schließen der Tür bitten ausschließlich den Türgriff benutzen.
- 8) Befestigen Sie die Einlegeroste sachgemäß.
- 9) Die Ablageroste können verstellt werden. Stellen Sie die Einlegeroste entsprechend der zu lagernden Flaschen ein.
- 10) Werfen Sie keine Gegenstände auf die Einlegeroste und legen Sie keine Gegenstände von mehr als 30 kg auf jedes Einlegerost.
- 11) Lassen Sie das Gerät eine Stunde kühlen, bevor Sie den Kühlschrank füllen.
- 12) Lassen Sie 10 cm Freiraum um das Gerät herum. Eine ausreichende Luftströmung ist sicherzustellen.
- 13) Stellen Sie keine Öffnungen an dem Gerät zu.
- 14) Der Tiefkühlschrank sollte bei einer Umgebungstemperatur zwischen 16 - 32 °C aufgestellt und 60 % Luftfeuchtigkeit aufgestellt sein. Sollte die Umgebungstemperatur oberhalb oder unterhalb dieses Bereiches liegen, kann die Leistung des Gerätes beeinträchtigt werden.
- 15) Schieben Sie das Gerät nicht über unebene Flächen und Stufen.
- 16) Wurde das Gerät versetzt, einige Zeit warten bevor es wieder eingeschaltet wird.

Vor allem bei Handhabung in einer anderen Position als in Betrieb, muss man vor dem Einschalten mindestens 2 Std. warten, da der Kompressor sonst überlastet werden könnte.

Das Gerät muss vollständig ausgeräumt werden bevor es versetzt wird.



Um Energie zu sparen, bitte die Tür des Gerätes während des Betriebes geschlossen halten. Direktes Sonnenlicht und andere Wärmequellen können sich negativ auf den Energieverbrauch auswirken. Die Türdichtung ist sauber zu halten, damit das Gerät einwandfrei arbeiten kann. Schließen Sie die Tür schnellstmöglich nach dem Öffnen, damit so wenig wie möglich kühle Luft entweicht.

6) Bedienung

Gerät anschließen



Vor Installation vergewissern Sie sich, dass Ihre Netzeingangsspannung mit der auf den technischen Angaben des Gerätes übereinstimmen. Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen. Sicherheitshinweise beachten. (Typenschild beachten)

Anschluss an die Stromversorgung

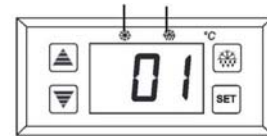
Dieser Vorgang muss von qualifiziertem und autorisiertem Fachpersonal vorgenommen werden! Bedienpaneel

Das Bedienpaneel ist unterhalb der Tür an der vorderen Seite angebracht.

Bedienung Thermostat

Schalten Sie den Power“-Knopf ein.

1. Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
2. Schließen Sie die Tür des Gerätes.



- Anmerkung: Die Kontrollleuchte „Kühlung“ leuchtet auf, sobald das Gerät kühlt
3. Schalten Sie die Beleuchtung wie gewünscht an (I) oder aus (O).

Einstellen der Temperatur

1. Drücken Sie Schalter. Die Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie oder um die gewünschte Temperatur anzuzeigen.
3. Drücken Sie Schalter um die Temperatur zu speichern.

Wenn die Luftzufuhr verstopft ist, erfolgt keine adequate Kühlung. Achten Sie darauf, dass die Lüftungszu- und abfuhr frei ist.

Legen Sie die Flaschen so ein, dass diese den Rand der Einlegeroste nicht überschreiten.

Der Abstand zwischen Glastür und Einlegerost dient der Belüftung. Lagern Sie die Flaschen eben auf die Roste. Legen Sie keine Flaschen auf den Boden, ausschließlich auf die Roste.

Manuelle Abtauung

Die Kühlfunktion ist mit einer automatischen Abtauung ausgestattet. Jedoch benötigt jedes Gerät

eine zusätzliche manuelle Abtauung. Halten Sie die Taste für 6 Sekunden gedrückt.

Automatische Abtauungen erfolgen alle 6 Stunden und dauern je 20 Minuten (Werkseinstellung).

Um die Abtauung anzuhalten, halten Sie die Taste für 6 Sekunden gedrückt.

Die Abtauung erfolgt automatisch. Das Tauwasser sammelt sich in der Auffangwanne.

Wasser in der Tauwasserschale wird automatisch verdunstet. Bei erheblicher Wasseransammlung in der Schale entleeren Sie diese bitte manuell einmal täglich.

Wenn eine manuelle Abtauung durchgeführt wird, wird der automatische Abtau-Timer zurückgesetzt. Während der Abtauphase leuchtet die Kontrollleuchte „Abtauung“.

Verwenden Sie keine mechanischen Hilfsmittel, Wärmequellen (Kerzen oder Heizgeräte) um das Abtauen zu beschleunigen.



Wenn das Gerät vom Netz getrennt wird, ausgeschaltet oder wenn es zu einem Stromausfall kommt, müssen Sie mind. 5 Minuten mit dem Neustart des Gerätes warten.

7) Technische Daten

	LG 138 1türig	LG 208 H/S 2türig	LG 330 H/S 3türig
Spannung	220 – 240V	220 – 240V	220 – 240V
Frequenz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Kältemittel	R 134 A	R 134 A	R 134 A
Maße (mm)	600x520x900	900x520x900	1350x520x900
Nutzhalt	128 Liter	200 Liter	300 Liter
Temperaturbereich	+ 4° bis + 8°	+ 4° bis + 8°	+ 4° bis + 8°
Energieverbrauch	1,5 kwh/24h	1,9 kwh/24h	2,5 kwh/24h
Nettogewicht	48 kg	62 kg	80 kg

Änderungen der Konstruktion und Ausführung sind aufgrund von technologischen Weiterentwicklungen vorbehalten

Aufgrund von Produktveränderungen und Verbesserungen kann es vorkommen, dass das Gerät, das er Kunde erhält, nicht zu 100 % mit allen Details in dieser Anleitung übereinstimmt.

8) Störungen beim Betrieb

Haben Sie Probleme mit Ihrem Gerät, kontrollieren Sie zuerst die folgenden Hinweise, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Problem	Möglicherweise hervorgerufen durch...	Lösungsvorschlag
Es findet keine Kühlung statt	- das Stromkabel hat sich gelöst oder war nicht angeschlossen	- Stecken Sie erneut den Stecker in die Steckdose.
	- Nutzung einer Mehrfachsteckdose	- Nutzen Sie eine Einfachsteckdose
	- Der Hauptschalter ist aus	- Schalten Sie das Gerät wieder ein
	- Das Gerät taut ab	- Warten Sie bis zum Ende des Abtau-Vorgangs
Verlangsamte Kühlleistung	- Der Kühlschrank ist zu voll und die Luft kann nicht zirkulieren.	- Verändern Sie Menge und Anordnung der Lebensmittel
	- direkte Sonneneinstrahlung oder in der Nähe einer Hitzequelle	- Stellen Sie den Kühlschrank an eine andere Stelle
	- Der Kondensator ist stark verstaubt	- Reinigen Sie den Kondensator (Gerät von der Stromversorgung kappen!)
	- Tür wird zu oft geöffnet und geschlossen	- Verringern Sie die Öffnungsdauer der Tür
	- Es befinden sich heiße Lebensmittel in dem Kühlmöbel	- Erst Essen in den Kühlschrank stellen, wenn abgekühlt
Laute Betriebsgeräusche	- Der Untergrund ist nicht eben	- Ebenen Sie den Untergrund
	- Justierbarer Fuß befindet sich nicht in richtiger Position	- Richten Sie den Fuß erneut aus

Lässt sich das Problem auf diese Weise nicht beheben, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Lieferanten.

Kondensat an dem Außengehäuse kann sich an warmen und feuchten Tagen bilden, unabhängig vom Ort der Aufstellung. Dies entsteht, wenn die Luftfeuchtigkeit hoch ist und die Wasserpartikel in der Luft die kalten Oberflächen des Kühlschranks berühren. Dies ist normal. Wischen Sie das Kondenswasser mit einem trockenen Lappen weg.



Warnung:

Wenn Kühlmittel aus dem geschlossenen Kühlkreislauf entweicht, trennen Sie das Gerät von der Steckdose (Netzstecker ziehen) und rufen Sie den Kundendienst Ihres Lieferanten.

9) Wartung und Pflege



ACHTUNG :

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Starten Sie den Kühlschrank nach abruptem Ausschalten (beispielsweise Ziehen des Steckers) komplett neu. Warten Sie 5 Minuten und drücken Sie den „Power“ Knopf.

Entfernen Sie alle Gegenstände einschließlich Regale und Racks.

Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch und einer milden Reinigungslösung.

Bitte Vorsicht bei der Reinigung von elektrischen Teilen. Bitte nicht nass säubern.

Sie können die Innenflächen auch mit warmem Wasser und einer Backpulver Lösung waschen.

Die Lösung sollte aus etwa 2 Esslöffel Backpulver zu einem Liter Wasser bestehen.

Von außen ebenfalls mit milder Reinigungslösung säubern.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Alkohol, da diese das Gehäuse beschädigen können.

Um eine effiziente Leistung des Kühlschranks aufrecht zu erhalten ist es empfehlenswert, den Kondensator regelmäßig (etwas alle 4 Monate) mit einer trockenen Bürste oder einem Staubsauger zu reinigen.

10) Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers. Bitte das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen.

Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetzes sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen.

Bitte schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit anderer, indem Sie das Gerät sachgerecht entsorgen.

11) Konformitätserklärung

Die entsprechende Konformitätserklärung liegt der Bedienungsanleitung bei oder kann Ihnen auf Wunsch gerne zur Verfügung gestellt werden.

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

GGG GmbH LG-138 / LG-208H / LG-208S / LG-330H / LG-330S

D	Der Hersteller erklärt hiermit, dass das Gerät mit den Bestimmungen der Richtlinien und Normen übereinstimmt:
GB	The manufacturer hereby declares, that the equipment complies with the regulations and norms:
F	Le fabricant déclare par la présente que l'appareil est conforme aux règlements et normes en vigueur:
E	Por medio de la presente, el fabricante declara que este aparato está conforme a lo dispuesto en las directivas y normas vigentes:

EMV 89/336/EEC – 91/263EEC – 92/31/EEC – 93/68/EEC

EN 55014-1:2000+A1:2001+A2:2002

EN 55014-2:1997 +A1:2001

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 +A1:2001

